SONY

3-856-144-**51**(1

Italiano

Integrated AV Amplifi

## Getting Started and Basic Operations

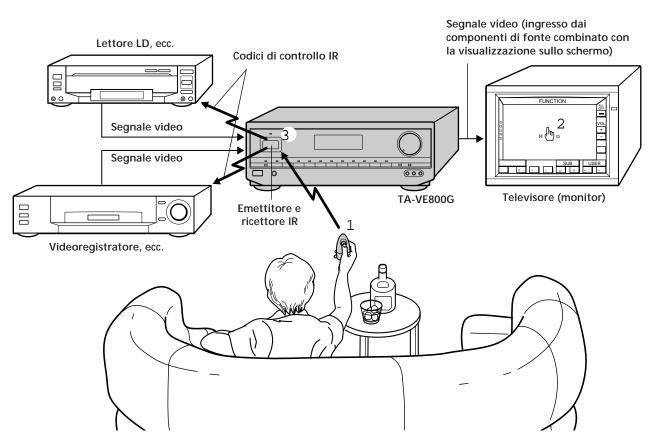
TA-VE800G

\*Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del TA-VE800G per istruzioni più dettagliate.

#### Funzionamento dell'amplificatore

Il telecomando in dotazione al TA-VE800G impiega raggi infrarossi (IR) per controllare l'amplificatore e la visualizzazione sullo schermo.

Poiché questo amplificatore impiega un sistema a menu, è necessario collegare un televisore.



#### Operazione sullo schermo

- 1 Il telecomando emette un segnale a infrarossi (IR) quando si preme il tasto di controllo direzione (1 sopra).
- **2** Questo controlla il movimento dell'indicatore (icona di una mano) nella visualizzazione sullo schermo (2 sopra).
- **3** Quando si sposta l'indicatore ad un'icona sullo schermo e si preme il centro del tasto di controllo direzione, l'emettitore infrarossi (IR) trasmette il codice di controllo IR corrispondente alla rispettiva fonte di programma (3 sopra).

Se lo schermo non appare o se l'indicatore non si muove quando si preme il tasto di controllo direzione Il codice IR del telecomando non raggiunge bene il ricettore infrarossi dell'amplificatore (1 sopra). Assicurarsi che non siano presenti ostacoli tra il telecomando e l'amplificatore.

#### Se la fonte di programma non risponde o è lenta a rispondere

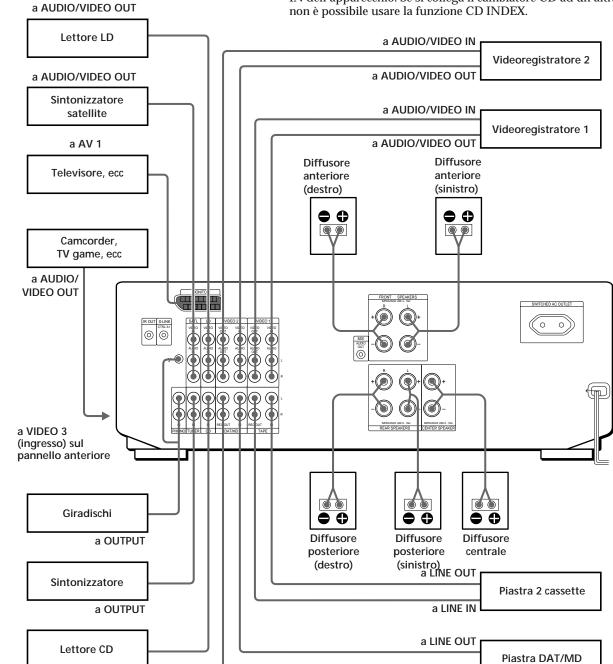
Il codice di controllo dal ripetitore IR non raggiunge bene il ricettore infrarossi della fonte di programma. Collegare il ripetitore IR addizionale (in dotazione) e collocarlo rivolto verso la fonte di programma (vedere "Collegamento del ripetitore IR" a pagina 8 di "Istruzioni per l'uso") Se alcuni dei comandi programmati sullo schermo sono inattivabili o lenti, registrare di nuovo i codici IR per quei tasti (vedere "Registrazione di apparecchi audio/video non Sony" a pagina 16 di "Istruzioni per l'uso").

© 1997 by Sony Corporation Printed in Japan

#### Collegamento del sistema

#### Note sul collegamento

- Non collegare il cavo di alimentazione ad un presa CA e non premere l'interruttore POWER prima di aver completato tutti i collegamenti.
- I connettori dei cavi devono essere inseriti a fondo nelle prese. Collegamenti allentati possono causare ronzii e rumori.
- Le prese e le spine dei cavi di collegamento sono codificate in base al colore come segue:
   Prese e spine rosse: Canale audio destro
  - Prese e spine bianche: Canale audio destro Prese e spine bianche: Canale audio sinistro Prese e spine gialle: Segnali video
- Quando si collegano due o più videoregistratori all'apparecchio, assicurarsi di impiegare un distributore per collegare l'antenna TV ai videoregistratori.
- Collegare la spina di uscita audio del cambiatore CD alla presa CD IN dell'apparecchio. Se si collega il cambiatore CD ad un'altra presa, non è possibile usare la funzione CD INDEX.

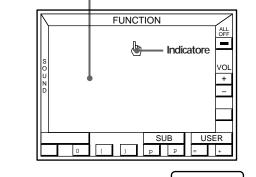


#### Uso del telecomando

#### Uso del telecomando

Il telecomando in dotazione permette di controllare quasi tutte le operazioni dell'amplificatore. Il metodo è semplice: premere il tasto di controllo direzione del telecomando una volta per richiamare la visualizzazione sullo schermo, quindi premere l'angolo del pannello di controllo direzione corrispondente alla direzione in cui si desidera spostare l'indicatore (icona a forma di mano) nella visualizzazione sullo schermo. Posizionare l'indicatore in modo che la punta del dito sia posizionata su una delle voci sullo schermo e quindi premere e rilasciare rapidamente il centro del tasto di controllo direzione per 'cliccare" la voce.

#### Area vuota

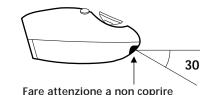




Per accendere l'amplificatore Premere il tasto di controllo direzione del telecomando una o due volte per accendere l'apparecchio.

#### Consigli per l'uso del telecomando

• Non coprire l'emettitore IR quando si usa il telecomando.



 questa parte con la mano
 Tenere il telecomando con il tasto di controllo direzione rivolto verso l'alto, come

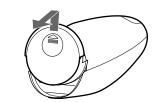


mostrato sotto.

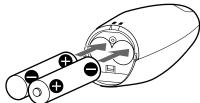
 Per far scomparire la visualizzazione sullo schermo, posizionare l'indicatore in un'area vuota e premere il centro del tasto di controllo direzione.

## Inserimento delle pile nel telecomando

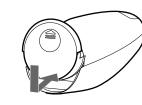
**1** Aprire il coperchio sul fondo del telecomando.



2 Inserire due pile tipo R6 (formato AA) con la corretta polarità (+/-).



**3** Chiudere il coperchio.



Per evitare danni dovuti a perdite di fluido delle pile e corrosione
Estrarre le pile quando non si usa il telecomando per un lungo periodo.

### .

Impostazione dell'amplificatore

## Registrazione di un televisore

# Sony Se il televisore Sony può essere controllato da un telecomando a infrarossi ed è collegato all'amplificatore tramite la sua

Registrazione di un televisore

presa di ingresso video AV 1, non è necessario registrare il codice IR. serire due pile tipo R6 (formato

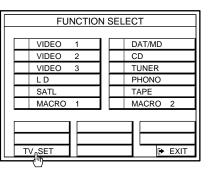


1 Accendere l'amplificatore e il televisore.
Assicurarsi che il selettore di ingresso del televisore sia regolato su AV 1.

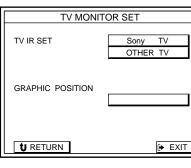
ogni volta che si accende l'amplificatore.

**2** Cliccare FUNCTION nel menu principale.

**3** Cliccare TV SET.



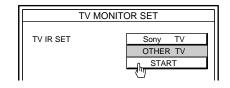
**4** Cliccare OTHER TV (o cliccare "Sony TV" per un televisore Sony).



Se si usa un televisore Sony I codici IR sono programmati automaticamente e la registrazione è completa (cliccare RETURN o EXIT).

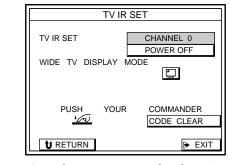
Prima di passare al punto 5, coprire il sensore IR del televisore per evitare operazioni accidentali. Altrimenti la visualizzazione sullo schermo può essere disattivata durante il procedimento di programmazione.

#### **5** Cliccare START.

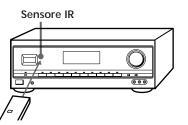


6 Quando "PUSH YOUR COMMANDER" appare sullo schermo del televisore, premere <u>sul telecomando del televisore</u> il tasto corrispondente al tasto di controllo evidenziato.

Programmare il tasto usato per accendere il televisore (p.es. CH0, CH1, CH+, ecc.) come "CHANNEL 0".



Quando si programma il codice IR, puntare il telecomando verso il sensore IR sull'amplificatore da una distanza non superiore a 10 cm e tenere premuto il tasto sul telecomando per circa 5 secondi fino a che appare il messaggio "RELEASE YOUR COMMANDER".



Tenere il telecomando puntato orizzontalmente verso il sensore IR fino a che il codice è stato programmato.

programmato. Se si inclina o si muove il telecomando durante il procedimento di programmazione, il codice IR può non essere programmato correttamente.

Ripetere questo procedimento per gli altri tasti che appaiono sullo schermo del televisore. Se un codice IR non è stato programmato correttamente, l'indicatore di impostazione codici IR lampeggia.

### Registrazione di apparecchi audio/video

#### Registrazione di apparecchi audio/video Sony Se gli apparecchi audio e video Sony possono essere controllati da un

Se gli apparecchi audio e video Sony possono essere controllati da un telecomando a infrarossi basta collegarli alle prese indicate nella seguente tabella e la registrazione non è necessaria.

Prese sull'amplificatore	Apparecchio da collegare
VIDEO 1	Videoregistratore Sony tipo 3 (VHS)
VIDEO 2	Videoregistratore Sony tipo 1 (BETA)
VIDEO 3	Videoregistratore Sony tipo 2 (8 mm)

VIDEO 3	Videoregistratore Sony tipo 2 (8 mm)
LD	Lettore LD Sony
SATL	Decodificatore satellite Sony
TUNER	Sintonizzatore Sony
DAT/MD	Piastra DAT Sony
CD	Lettore CD Sony (CD1)
TAPE	Piastra a cassette Sony
MONITOR	Televisore Sony (tramite la sua presa AV 1)

#### Nei seguenti casi è necessaria la

- registrazione per prodotti Sony
   Quando si collega una piastra MD Sony
- alle prese DAT/MD.

   Quando si collega un prodotto audio
- Sony compatibile con CONTROL-A1.

   Quando si collega un prodotto Sony a prese diverse da quelle specificate nella tabella sopra (p.es. se si collega un
- lettore LD Sony alle prese VIDEO 3).Quando si sostituisce un prodotto audio o video non Sony con un prodotto Sony.

#### Note

 Se il videoregistratore dispone di selettore COMMAND CODE (per VTR1, VTR2 o VTR3), regolare il selettore sulla posizione appropriata.
 Se il cambiatore CD è dotato di selettore

 Se il cambiatore CD è dotato di selettore COMMAND MODE (per CD 1, CD 2 o CD 3), normalmente deve essere regolato su "CD 1". Tuttavia se il cambiatore CD è dotato di terminali VIDEO OUT, regolare il modo di comando su "CD 2" o "CD 3" ("CD 3" deve essere usato solo quando si sono eseguiti collegamenti CONTROL-A1).

## Registrazione di apparecchi audio/video non Sony 1. Cliccare FUNCTION nel menu

1 Cliccare FUNCTION nel menu principale.

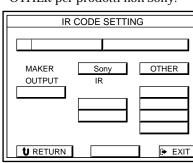
#### **2** Cliccare IR SET.

FUNCTION	N SELECT
VIDEO 1	DAT/MD
VIDEO 2	CD
VIDEO 3	TUNER
LD	PHONO
SATL	TAPE
MACRO 1	MACRO 2
IR SET	
	EXIT €
liceare la funzior	a annuanriata

**3** Cliccare la funzione appropriata.

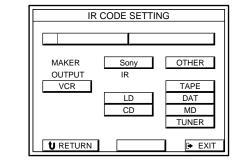
	IR COD	E SETTING
	VIDEO 1	Sony VTR3
	VIDEO 2	Sony VTR1
	VIDEO 3	Sony VTR2
	LD	Sony LD
	SATL	Sony DBS
	DAT/MD	Sony DAT
	CD	Sony CD1
	TAPE	Sony TAPE
	TUNER	Sony TUNER
U	RETURN	EXIT €

4 Cliccare "Sony" per prodotti Sony o OTHER per prodotti non Sony.



Se la fonte di programma è un prodotto Sony
I codici IR sono programmati automaticamente e la registrazione è completa (cliccare RETURN o EXIT).
Per usare componenti audio compatibili con CONTROL-A1, come lettori CD multidisco, cliccare CONTROL-A1 per selezionare CONTROL-A1.

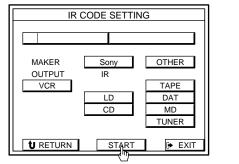
## 5 Cliccare la rispettiva fonte di programma.



(continua)

#### Impostazione dell'amplificatore (continuazione)

Se l'apparecchio non è una piastra video o un lettore di laserdisc Coprire il sensore IR dell'apparecchio per evitare operazioni accidentali durante il procedimento di programmazione, cliccare START e passare al punto 6.



Se l'apparecchio è una piastra video o un lettore di laserdisc

- 1 Cliccare START
- Appare una lista di altre marche.
- 2 Cliccare la marca dell'apparecchio e i codici IR per quella fonte di programma sono registrati automaticamente. (Se la marca non è elencata, coprire il sensore IR dell'apparecchio per evitare operazioni accidentali durante il processo di programmazione, cliccare "OTHER" e
- passare al punto 6.) 3 Cliccare TEST.
- Se la fonte di programma selezionata si accende, significa che i codici IR sono stati registrati. Questo completa il procedimento.

Se la fonte di programma non si accende, cliccare il tasto numerico a lato del nome della marca per selezionare un altro numero e quindi cliccare di nuovo TEST. Se la fonte di programma non si accende ancora, coprire il sensore IR dell'apparecchio per evitare operazioni accidentali durante il processo di programmazione, cliccare "OTHER" e passare al punto 6.

#### Quando si usa una piastra video di un'altra marca

Controllare se il telecomando in dotazione usa i tasti

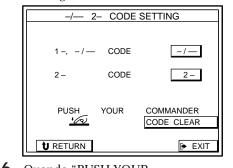
canale a due cifre. Poiché i codici -/-- o 1- e 2- non sono preprogrammati in questo apparecchio, procedere come segue per programmare manualmente tali codici.

-/-- o 1- e 2- per immettere posizioni di

- 1 Selezionare la marca (come indicato nel punto 2 sopra).
- 2 Cliccare -/-- 2- CODE SET.

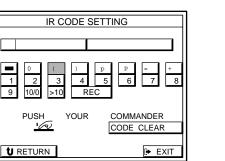
VCR	MAKER S	SETTING	
EMERSON	1234	AKAI	12
FISHER	1234	GE	1 2
PANASONIC	12	JVC	1 2
TOSHIBA	12	RCA	1 2
MISTUBISHI	123	SANYO	1 2
GRUNDIG		SHARP	
HITACHI	1	ZENITH	
PHILIPS		OTHER	
-/ 2-	- CODE SE	Т	
<b>U</b> RETURN	U TEST	<b>—</b>	XIT

3 Quando "PUSH YOUR COMMANDER" appare sullo schermo del televisore, premere sul telecomando <u>del videoregistratore</u> il tasto evidenziato sullo schermo del televisore (vedere il punto 6 per dettagli).



**6** Quando "PUSH YOUR COMMANDER" appare sullo schermo del televisore, premere sul telecomando dell'apparecchio audio <u>video</u> il tasto corrispondente al tasto di controllo evidenziato sullo schermo del televisore.

è l'interruttore POWER.



Quando si programma il codice IR, puntare il telecomando verso il sensore IR sull'amplificatore da una distanza non superiore a 10 cm e tenere premuto il tasto sul telecomando per circa 5 secondi fino a che appare il messaggio "RELEASE 1 Cliccare USER.
YOUR COMMANDER" e l'indicatore 2 Cliccare ripetutamente A B C D per di impostazione codici IR si spegne.

Tenere il telecomando puntato orizzontalmente verso il sensore IR fino a che il codice è stato

programmato. Se si inclina o si muove il telecomando durante il procedimento di programmazione, il codice IR può non essere programmato correttamente.

Ripetere questo procedimento per gli altri tasti Dopo che si sono programmati tutti i

codici IR riappare il menu IR CODE SETTING Per programmare codici IR speciali che

non appaiono come comandi sullo Vedere "Programmazione dei codici infrarossi (IR) di altri telecomandi (impostazione USER IR)" a pagina 20 di "Istruzioni per l'uso".

**7** Ripetere i punti da 3 a 6 per programmare codici IR da altre fonti di programma

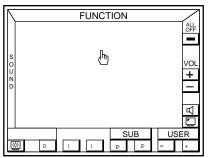
#### Operazioni

### Selezione di un componente

- 1 Cliccare FUNCTION nel menu principale.
- **2** Cliccare il componente desiderato. Il componente inizia automaticamente la riproduzione.

FUNCTIO	ON SELECT
	_
VIDEO 1	DAT/MD
VIDEO 2	CD
VIDEO 3	TUNER
LD	PHONO
SATL	TAPE
MACRO 1	MACRO 2
	[► EXIT

**3** Cliccare VOL + o – per regolare il



Per visualizzare gli altri tasti di controllo per il compnente selezionato. Cliccare SUB.

Per eseguire i comandi IR programmati da altri telecomandi

visualizzare il comando desiderato.

Per selezionare i componenti usando i comandi sul pannello anteriore

Premere il tasto corrispondente al componente che si desidera usare e avviare la riproduzione sul componente. I componenti selezionati in questo modo non possono essere riprodotti

Cliccare . L'icona cambia in . "MUTE ON" e quindi "MUTING" appaiono sul display dell'amplificatore. Per ripristinare il suono, cliccare di nuovo l'icona.

#### Per spegnere tutti i componenti collegati Cliccare ALL OFF .

Quando si guardano programmi TV o

Surround, e permette di usare il

controllare l'audio.

Visione di programmi TV

schermo dell'amplificatore.

in fondo allo schermo.

"VIDEO 2").

di programma.

telecomando dell'amplificatore per

Disattivare i diffusori del televisore prima

di cominciare in modo da poter ascoltare

il sonoro surround dell'amplificatore.

incorporato nella piastra video per vedere

programmi TV usando le operazioni sullo

1 Selezionare la funzione appropriata (p.es.

2 Cliccare TV b dei comandi videoregistratore

Il pannello comandi passa a visualizzare i

3 Cliccare CH – o + per cambiare la posizione

comandi TV della piastra video.

Per ritornare ai comandi per il

come fonte di programma.

di selezione diretta.

videoregistratore, cliccare VTR b.

Consigliamo di passare ai comandi per il

al menu FUNCTION SELECT, la funzione

successiva che si seleziona la piastra video

AUTO PLAY (pagina 37) non si attiva la volta

"Per selezionare direttamente posizioni

programmi TV usando il sintonizzatore

Cliccare SUB nel pannello comandi per la

piastra video per visualizzare i comandi

Quando si usa un videoregistratore non

manualmente i codici -/-- o 1- e 2- come

mostrato a pagina 17 di "Istruzioni per

preprogrammati in questo apparecchio.

Cliccare l'icona INPUT nel pannello comandi

In modo analogo, per vedere un programma

TV dopo aver visto una videocassetta fermare

il videoregistratore, cliccare INPUT e usare i

comandi sullo schermo per selezionare la

Per cambiare il formato dello schermo

quando si usa un monitor TV a schermo

Cliccare ripetutamente per selezionare il

posizione di canale desiderata.

formato schermo desiderato.

Sony, assicurarsi di programmare

l'uso". Questi codici non sono

Per cambiare l'ingresso video di un

videoregistratore Sony

per la piastra video.

di canale TV quando si guardano

incorporato del videoregistratore

videoregistratore prima di cambiare funzioni.

Se si passa direttamente dai comandi per la TV

È possibile usare il sintonizzatore TV

- 3 Cliccare il tasto corrispondente al comando. Per programmare codici IR da altri telecomandi, vedere pagina 20 di "Istruzioni per l'uso".

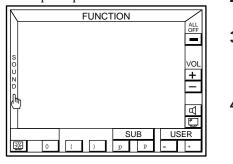
con la funzione AUTO PLAY.

Per silenziare il suono

#### Uso dei campi sonori preprogrammati Visione di programmi TV o video

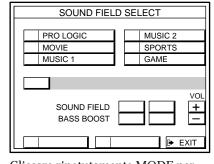
video, consigliamo di riprodurre la parte È possibile sfruttare i vantaggi del sonoro audio tramite l'amplificatore invece che surround semplicemente selezionando tramite i diffusori del televisore. Questo uno dei campi sonori preprogrammati a permette di sfruttare gli effetti di sonoro seconda del tipo di musica che si desidera surround dell'amplificatore, come il Dolby ascoltare.

> 1 Durante la riproduzione di una fonte di programma, cliccare SOUND nel menu principale.

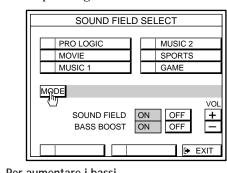


**2** Cliccare un genere di campo sonoro per selezionare il tipo di campo sonoro desiderato. Il modo selezionato precedentemente

si attiva automaticamente.



Cliccare ripetutamente MODE per selezionare il modo desiderato dal rispettivo genere.



Per aumentare i bassi Cliccare BASS BOOST ON.

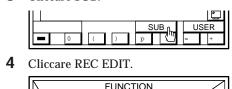
Per riprodurre senza effetti surround Selezionare "ACOUSTIC" da MUSIC 2. Gli effetti surround sono neutralizzati ma è possibile regolare il tono (vedere pagina 29 di "Istruzioni per l'uso").

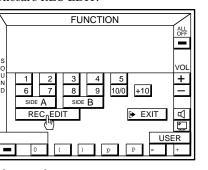
Per disattivare i campi sonori Cliccare SOUND FIELD ON/OFF.

## Registrazione

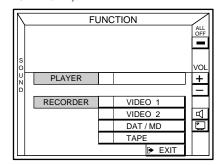
È possibile registrare su un'audiocassetta, un nastro DAT, un minidisco o una videocassetta (ecc.) usando l'amplificatore. Vedere il manuale di istruzioni del componente per la registrazione se necessario.

- Cliccare FUNCTION nel menu principale.
- **2** Cliccare la fonte di programma da registrare (per esempio "LD").
- Cliccare SUB.

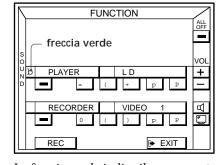




Cliccare il componente su cui si desidera registrare (per esempio "VIDEO 1").



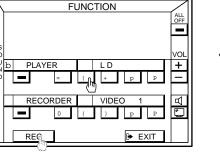
I pannelli comandi di entrambi i componenti appaiono sullo schermo del televisore. "PLAYER" è per la fonte di programma e "RECORDER" per la destinazione del programma.



La freccia verde indica il componente di fonte. Quando si registra, la freccia verde deve trovarsi vicino a "PLAYER". Se si clicca su un comando di

RECORDER durante la registrazione,

- la fonte di programma (PLAYER)
- **6** Inserire un nastro vuoto nel componente per la registrazione (videoregistratore, ecc.) e regolare il livello di registrazione se necessario.
- **7** Cliccare REC per avviare la registrazione e quindi cliccare il comando ( di PLAYER. La registrazione inizia.



Per controllare il componente per la registrazione (quando non si registra) Cliccare RECORDER. "RECORDER" diventa il componente di fonte e si possono usare i comandi di RECORDER per riavvolgere e riprodurre la registrazione (ecc.). Cliccare PLAYER per tornare a controllare il componente di fonte originale.

Per controllare il suono registrato durante la registrazione su una piastra a cassette a 3 testine

- 1 Cliccare EXIT.
- 2 Cliccare FUNCTION nel menu principale. 3 Cliccare TAPE.
- Per interrompere la registrazione Cliccare su p del componente per la registrazione.

Per tornare al menu principale Cliccare EXIT.

- Non viene emesso alcun suono dal componente per la registrazione anche se tutti i tasti del pannello comandi per il componente di registrazione sono funzionali.
- Se si clicca RECORDER durante la registrazione, la fonte in fase di registrazione viene interrotta.
- Se si esce dal menu REC EDIT cliccando FUNCTION, SOUND o EXIT, la registrazione continua ma il controllo torna al lato PLAYER, anche se si era cliccato RECORDER.
- Se si apre il menu FUNCTION SELECT e si clicca un'altra fonte di programma durante la registrazione, viene registrata la nuova fonte di programma selezionata.

- Alcune piastre a cassette richiedono la pressione simultanea dei tasti r REC e ( per avviare la registrazione. Per eseguire l'operazione con un solo tasto dalla visualizzazione sullo schermo, assicurarsi di registrare il segnale di registrazione come indicato nei punti da 1 a 7 di "Registrazione di apparecchi audio/video non Sony" (pagine da 16 a 19 di "Istruzioni per l'uso") sia per prodotti Sony che per prodotti di altre marche.
- Il suono in ingresso ai connettori TAPE sul pannello posteriore non può essere registrato su un componente per la registrazione.
- Quando si registra su una piastra DAT o MD collegata alle prese DAT/MD REC OUT, le regolazioni del suono non influenzano la registrazione.